



Egungo gobernu-talde forala 2007.eko abuztuan Arabako Foru-Diputazioaren gobernura iritsi zenean, neure gain hartu nuen berehalakoan, Euskara, Kultura eta Kirolaren Sailaren arduraren neukalarik, Iruña-Veleiako aztarnategiaren egoera orokorraren analisia eta lehendabiziko begi-kolpean ikusi nuen sailak ez zeukala proiektuaren alderdi nabarmen askoren agerpen eta dokumentaziorik. Egoera, orobat, honetara laburbil nezake: komunikabide eta hedabideetan grafitoen inguruko "aurkikuntza harrigarri" buruzko informazio kontrajarriak agertzen ziren bitartean, ohartu nintzen ez zegoela ikerketa-proiekturik eta ez zegoela diziplina anitzeko talderik edo batzorderik, zientifikoki kontrastatu gabeko adierazpenak eta beste nonnahi agertuz. Esku sartu beharra zegoen, ezinbestean.

Hortaz, prozesuaren buruan jarri eta lidergoa hartzeko erabakia hartu nuen eta batzordea jarri nuen abian: *Iruña-Veleia Proiektuari buruzko aholkularitzarako zientzi batzordea*, iragan urteko urtarrilaren 16an sortu eta abian jarrita eta, 2005 eta 2006. urteetako kanpainetan bildutako aurkikuntzetara argia ekartzeko xedez, Arabako aztarnategian 2006ko ekainean jendartera aurkeztu zirenak (Iruña-Veleiako aurkikuntza epigrafikoa edo Iruña-Veleiako grafitoak deritzotenak), bai eta geroago euskaraz idatzitako grafito ugarien aurkikuntzaren inguruan aurkeztutako jakinarazpena ere. Jakina da prozesu honen bidez zientzi kontsentsua lortu eta erdietsi nahi dela honen guztionen inguruan.

Batzordea honako zientzi diziplina hauetan izen eta izana duten pertsonen osatzen dute: Historia, Fisika, Kimika, Arkeologia, Arkeometria eta Analitikak, Hizkuntzalaritza, Epigrafia, Egiptologia, Ikonografia eta beste. Batzordea, ni buru ninduela, honako pertsona hauek osatu zuten:

- Agustin Osoa Eribeko Landa, Euskara, Kultura eta Kirol foru-saileko zuzendaria
- Juan Santos Yanguas, UPV-EHUKo Antzinaroaren Historiako katedraduna
- Henrike Knörr Borrás, UPV-EHUKo Euskal Filologiako katedraduna [zorigaitzez hila]
- Joaquin Gorrochategui Churruca, UPV-EHUKo Hizkuntzalaritzako katedraduna
- Joseba Lakarra Andrinúa, UPV-EHUKo Euskal Filologiako katedraduna
- Juan Manuel Madariaga Mota, UPV-EHUKo Kimika Analitikoko katedraduna
- Fernando Legarda Ibáñez, UPV-EHUKo Ingeniaritza Nuklearreko katedraduna
- Julio Núñez Marcen, UPV-EHUKo Arkeologiako irakasle titularra
- Juan Antonio Quirós Castillo, UPV-EHUKo Arkeologiako irakasle titularra
- Pilar Ciprés Torres, UPV-EHUKo Antzinaroaren Historiako irakasle titularra
- Eliseo Gil Zubillaga, Iruña Veleiako aztarnategiko arkeologo burua
- Félix López López de Ullibarri, AFAko Ondare Historiko, Artistiko eta Arkeologikoaren zerbitzu-burua
- Amelia Baldeón Iñigo, Arabako Arkeologi Museoko teknikari arduraduna

Akademi espezialitate ezberdineei dagokienez, honako pertsona hauek hartu dute parte:

ARKEOLOGIA

Julio Núñez Marcen jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologiako irakasle titularra.

Juan Antonio Quirós Castillo jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologiako irakasle titularra.

Agustín Azkárate Garai Olaum jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologiako katedraduna.

Belén Bengoetxea Rementería andrea. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Arkeologiako irakasle titularra.

IKONOGRAFIA KRISTAUA

Giuliano Volpe jauna. Foggiako unibertsitateko irakaslea.

EPIGRAFIA KRISTAUA

Fabrizio Visconti jauna. Erromako unibertsitateko irakaslea.

ANTZINAROAREN HISTORIA Y EPIGRAFIA

Juan Santos Yanguas jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Antzinaroaren Historiako katedraduna.

Pilar Ciprés Torres andrea. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Antzinaroaren Historiako irakasle titularra.

Isabel Velázquez Soriano andrea. Unibertsitate Konplutentseko Latindar Filologiako katedraduna.

HIZKUNTZALARITZA ETA EUSKARA

Joaquín Gorrochategui Churruca jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Hizkuntzalaritzako katedraduna.

Joseba Lakarra Andrinúa jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Euskal Filologiako katedraduna.

Henrique Knörr Borrás jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Euskal Filologiako katedraduna.

EGIPTOLOGIA

José Manuel Galán Allué jauna. Zientzi Ikerkuntzarako Kontseilu Goreneko (CSIC) Giza eta Gizarte-Zientzietarako Guneko zientzi ikertzailea.

IZEN BIBLIKOAK

Julio César Treballe jauna. Unibertsitate Konplutentseko Hebreeraren Filologiako katedraduna.

KIMIKA ANALITIKOA

Juan Manuel Madariaga Mota jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko katedraduna.

Luis Ángel Fernández Cuadrado jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko katedraduna.

Nestor Etxebarria Loizate jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakaslea.

María Ángeles Olazabal Dueñas jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakaslea.

Gorka Arana Momoitio jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakaslea.

Alberto De Diego Rodríguez jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakasle titularra.

Olatz Zuloaga Zubieta andrea. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakasle agregatua.

Aresatz Usobiaga Epelde andrea. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko behinbehineko irakasle laborala.

Kepa Castro Ortíz de Pinedo jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko doktorea (Kalitatearen Europar Aipamenaz).

Irantzu Martínez Arkarazo andrea. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Kimika Analitikoko irakasle doktore laguntzailea (europar aipamenaz).

INGENIERITZA NUKLEARRA

Fernando Legarda Ibáñez jauna. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitateko Ingeniaritza Nuklearreko katedraduna.

Margarita Herranz Soler jauna. Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitateko Ingeniaritza Nuklearreko irakasle titularra.

Lan-epetegi dagokionean, hasiera batean, 2008ko uda xedatu zen eta, batzordeko kideek eskaturik, epea 2008ko udazkenean luzatu zen.

Batzordeko kideek 2008. urtean zehar, zeinek bere lan egin eta bilerak egin dituzte honako data hauetan: urtarrilaren 16an, otsailaren 14an, apirilaren 17an, ekainaren 26an eta azaroaren 19an.

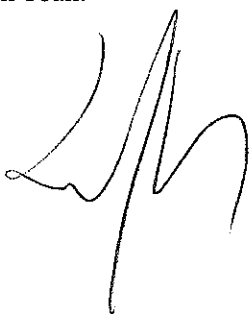
Lan egiteko erabili den prozedura ulertzeko aipatu beharreko alderdi bat zehaztu behar da: Batzordeak aukera ireki zuen bertako kide guzti-guztiek egoki leritzeketen txostenak eta azterketak proposa zitzaten eta hala egin ahal izan zuen halakorik nahi izan zuen edonork; hau da, batzordekideek berek erabaki zuten argitzeko eginkizunean baliatu beharreko norabidea.

Harro nago, benetan, eta harro esan dezaket batzordearen gestioa erabat tekniko eta zientifikoa izan dela eta politikatik erabat urrun.

Jakina den moduan, lan hauen inguruan, zenbait agerpen egin da Arabako Biltzar Nagusietako kultura-batzordearen aurrean. Hauetariko lehendabizikoa, neuk eskaturikoa, Euskara, Kultura eta Kirol saileko titularra izanik, 2008.eko azaroaren 19an, eta bertara batzordeko kide eta aditu batzuekin agertu nintzen, zehazkiago: Julio Nuñez irakaslearekin eta Juan Santos Yanguas, Juan Manuel Madariaga, Joseba Lakarra eta Joaquín Gorrochategui katedradunekin. Bigarren agerpena, Iruña-Veleiako aztarnategiko zuzendari arduradunarena, Eliseo Gil Zubillaga jaunarena, 2009.eko urtarrilaren 14an.

Gil Zubillaga jaunak biltzar nagusietara agertu denez gero, egoki deritzot honako une honi Batzordearen baitan eman diren txostenen edukia foru-webean aurkezteko.

Vitoria/Gasteizen, 2008.eko urtarrilaren 16an.





A partir de la llegada del actual Ejecutivo Foral al Gobierno de la Excm. Diputación Foral de Álava, en agosto de 2007, como responsable del Departamento de Euskera, Cultura y Deportes asumí inmediatamente el análisis de la situación general del Yacimiento de Iruña Veleia. Enseguida veo que el departamento no tiene suficiente constancia de asuntos relevantes del proyecto; de modo que la situación viene a ser la siguiente: al tiempo que se producen contradictorias informaciones en los medios de comunicación sobre los denominados “sorprendentes hallazgos” correspondientes a los grafitos, detecto la inexistencia de un proyecto de investigación y la ausencia de un equipo científico multidisciplinar, con manifestaciones no contrastadas científicamente, etc. Indefectiblemente, había que tomar cartas en el asunto.

Decido liderar el proceso y la constitución de una comisión, la denominada *Comisión Científica de Asesoramiento al Proyecto de Iruña Veleia*. Se crea el 16 de enero del pasado año para poner luz en torno a los descubrimientos recopilados en las campañas 2005 y 2006, presentados públicamente en junio de 2006 en el yacimiento alavés (conocidos como “hallazgos epigráficos de Iruña Veleia” o “grafitos de Iruña Veleia”), amén de otra comunicación que algo más tarde se presentó como la existencia de numerosos grafitos redactados en euskera. Es sabido que este proceso persigue el objetivo de lograr consenso científico a todo este respecto.

La Comisión reúne personalidades de reconocido prestigio de las siguientes áreas: Historia, Física, Química, Arqueología, Arqueometría y Analíticas, Lingüística, Epigrafía, Egiptología, Iconografía, etc. La comisión, bajo mi presidencia, la forman las siguientes personas:

- Agustin Otsoa Eribeko Landa, director del departamento foral de Euskera, Cultura y Deportes
- Juan Santos Yanguas, catedrático de Historia Antigua de la UPV-EHU
- Henrike Knörr Borrás, catedrático de Filología Vasca de la UPV-EHU [desgraciadamente fallecido]
- Joaquín Gorrochategui Churruca, catedrático de Lingüística de la UPV-EHU
- Joseba Lakarra Andrinúa, catedrático de Filología Vasca de la UPV-EHU
- Juan Manuel Madariaga Mota, catedrático de Química Analítica de la UPV-EHU
- Fernando Legarda Ibáñez, catedrático de Ingeniería Nuclear de la UPV-EHU
- Julio Núñez Marcen, profesor titular de Arqueología de la UPV-EHU
- Juan Antonio Quirós Castillo, profesor titular de Arqueología de la UPV-EHU
- Pilar Ciprés Torres, profesora titular de Historia Antigua de la UPV-EHU
- Eliseo Gil Zubillaga, arqueólogo jefe del Yacimiento de Iruña Veleia
- Félix López López de Ullibarri, jefe de servicio de Patrimonio Histórico-Artístico y Arqueológico de la DFA
- Amelia Baldeón Iñigo, técnico responsable del Museo de Arqueología de Álava

Por áreas de las distintas especialidades académicas, han intervenido las siguientes personas:

ARQUEOLOGÍA

D. Julio Núñez Marcen. Profesor titular de Arqueología en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Juan Antonio Quirós Castillo. Profesor titular de Arqueología en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Agustín Azkárate Garai Olaum. Catedrático de Arqueología en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Belén Bengoetxea Rementería. Profesora titular de Arqueología en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Marco Milanese. Profesor de la Università Degli Studi di Sassari.

D. Dominic Perring. Profesor de la University College of London.

ICONOGRAFÍA DE CARÁCTER CRISTIANO

D. Giuliano Volpe. Profesor de la Universidad de Foggia.

EPIGRAFÍA CRISTIANA

D. Fabrizio Bisconti. Profesor de la Universidad de Roma

HISTORIA ANTIGUA Y EPIGRAFÍA

D. Juan Santos Yanguas. Catedrático de Historia Antigua en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Pilar Ciprés Torres. Profesora titular de Historia Antigua en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Isabel Velázquez Soriano. Catedrática de Filología Latina de la Universidad Complutense.

LINGÜÍSTICA Y EUSKERA

D. Joaquín Gorrochategui Churruca. Catedrático de Lingüística en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Joseba Lakarra Andrinúa. Catedrático de Filología Vasca en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Henrique Knörr Borrás. Catedrático de Filología Vasca en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

EGIPTOLOGÍA

D. José Manuel Galán Allué. Investigador Científico del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)

NOMBRES BÍBLICOS

D. Julio César Treballe. Catedrático de Filología Hebrea de la Universidad Complutense

QUÍMICA ANALÍTICA

D. Juan Manuel Madariaga Mota. Catedrático de Química Analítica en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Luis Ángel Fernández Cuadrado. Catedrático Química Analítica de la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Nestor Etxebarria Loizate. Profesor de Química Analítica de la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a María Ángeles Olazabal Dueñas. Profesora Titular de Universidad del Departamento de Química Analítica. De la Facultad de ciencia y Tecnología, de la Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Gorka Arana Momoitio. Profesor de Química Analítica de la Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Alberto De Diego Rodríguez. Profesor Titular del Departamento de Química Analítica de la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Olatz Zuloaga Zubieta. Profesora agregada de Química Analítica de la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Aresatz Usobiaga Epelde. Profesora Laboral Interina de Química Analítica, de la Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitatea.

D. Kepa Castro Ortíz de Pinedo. Doctor en Química Analítica (con Mención Europea de Calidad) por la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Irantzu Martínez Arkarazo. Profesora Ayudante Doctor (con mención europea) del Departamento de Química Analítica de la Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitatea.

INGENIERÍA NUCLEAR

D. Fernando Legarda Ibáñez. Catedrático de Ingeniería Nuclear en la Universidad del País Vasco – Euskal Herriko Unibertsitatea.

D^a Margarita Herranz Soler. Profesora Titular de Ingeniería Nuclear en la Universidad del País Vasco– Euskal Herriko Unibertsitatea.

En cuanto a los plazos de trabajo de la Comisión, inicialmente se fija el verano de 2008 y, a petición de los miembros de la misma se prorroga hasta otoño del 2008.

Los miembros de la Comisión han trabajado y reunido a lo largo del 2008 en las siguientes fechas: 16 de enero, 14 de febrero, 17 de abril, 26 de junio y 19 de noviembre.

Un detalle que tiene su importancia para ir analizando cómo se ha trabajado es el siguiente: la Comisión abrió el cauce para que todos los miembros de la misma propusieran los informes y estudios a realizar que se considerasen oportunos, de manera que lo pudo hacer todo el que lo tuvo a bien; o sea, que fueron los propios comisionados los que decidieron el rumbo a seguir.

Estoy orgullosa de decir que la gestión que he llevado del asunto ha sido absolutamente técnica y no política.

Como es sobradamente conocido, en relación con estos trabajos, se han producido sendas comparencias ante la Comisión de Cultura de las Juntas Generales de Álava. La primera de ellas, a petición propia, como titular del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte, el pasado 19 de noviembre de 2008, a la que acudí acompañada de los expertos y miembros de la Comisión: Profesor Julio Núñez, y de los Catedráticos Juan Santos Yanguas, Juan Manuel Madariaga, Joseba Lakarra y Joaquín Gorrochategui. La segunda comparencia del director responsable de la excavación de Iruñea-Veleia, don Eliseo Gil Zubillaga, el día 14 de enero 2009.

Una vez que ha intervenido el sr. Gil Zubillaga considero que es el momento oportuno de presentar en la web foral el contenido de los informes emitidos en el seno de la Comisión.

Vitoria-Gasteiz, a 16 de enero de 2009.

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes. It appears to be a stylized representation of the name 'Eliseo Gil Zubillaga'.